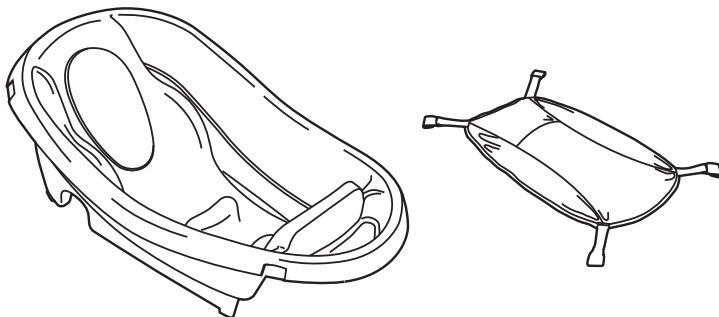


ingenuity™

0-2Y AÑOS • ANS • JAHRE • LATA • ANNI
• JAAR • ANOS • LET • 年 • 年 • نينس



Comfy Clean™

Deluxe Newborn-to-Toddler Tub • Bañera para recién nacidos y niños pequeños
• **Baignoire de luxe pour nouveau-nés et enfants en bas âge** • Deluxe-Wanne für
Neugeborene und Kleinkinder • Wanienka Deluxe dla noworodka i małego dziecka
• Vasca Deluxe per neonati • Luxe bad voor pasgeborenen tot peuters • Deluxe Banheira
Recém-Nascido para Crianças • Luxusní vanička pro novorozence až batole
• デラックス新生児用浴槽 • 豪华新生儿至幼儿浴缸 •

راغصلا لافطألا ىلإ ةدالولا يثي دحل سكو وليد ضوح

INSTRUCTION MANUAL • MODE D'EMPLOI • MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES • INSTRUKCJA OBSŁUGI • NÁVOD K POUŽITÍ
使用説明手冊 • 取扱説明書 • دليل إرشادات

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
Adult assembly required. Keep small parts away from children.

IMPORTANT! LIRE SOIGNEUSEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
Doit être assemblé par un adulte. Garder les petites pièces à l'écart des enfants.

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS
Requiere el ensamblado por un adulto. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

IMPORTANT! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE
Il montaggio deve essere effettuato da una persona adulta. Tenere le parti piccole lontano dai bambini.

BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWARENVOOR RAADPLEGING IN DETOEKOMST
Toezicht van een volwassene tijdens montage vereist. Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND GUT AUFBEWAHREN
Muss von Erwachsenen zusammengebaut werden. Kleine Teile für Kinder unerreichbar aufbewahren.

IMPORTANT! LEIA CUIDADOSAMENTE E CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA
Montagem por adultos necessária. Mantenha as peças pequenas afastadas das crianças.

UWAGA! NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ W CELU PÓZNIJSZEGO WYKORZYSTANIA
Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DŮLEŽITĚ UPOZORNĚNÍ! PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU BUDOUCÍ POTŘEBU
Montáž musí provádět dospělá osoba. Malé díly udržujte mimo dosah dětí.

重要! 请仔细阅读并留存以供日后参考
需由成人组装。请将小零件放置在远离儿童处。

重要! 本マニュアルをよくお読みになり、以降の参照資料として大切に保管してください
大人による組み立てが必要です。小さな部品はお子様の手の届かない場所に保管してください。

هام! اقربي ما يلي بعناية واحفظيه للرجوع إليه في المستقبل.
مطلوب التجميع بواسطة شخص راشد، مع الحفاظ على الأجزاء الصغيرة بعيدة عن الأطفال.

⚠ WARNING

Drowning Hazard: Babies have drowned while using infant bath tubs and slings.

To prevent drowning:

Stay in arm's reach of your baby.

Use tub **only** in adult tub or sink for safe use.

Keep drain **open** in adult tub or sink.

Never rely on a toddler or preschooler to help your baby or alert you to trouble.

Babies have drowned even with other children in or near bath tub.

Babies can drown in as little as 1 inch (2.5 cm) of water.

Use as little water as possible to bathe your baby. **NEVER** fill tub past MAX fill line.

TO AVOID SERIOUS INJURY: always test the water

temperature in the baby tub or being put into the tub to

make sure that it is a typical temperature between 90°F

and 100°F (32.2° C and 37.8°C) before placing child into

bath sling or baby tub.

This product is not a toy. **DO NOT** allow children to play with it.

Fall Hazard: Babies have suffered head injuries falling from infant bath tubs and slings.

To prevent falls:

Place tub **only** in adult tub or sink for safe use.

Never lift or carry baby in tub

and/or sling.

Never use on uneven or elevated surfaces.

NEVER leave children unattended.

Discontinue use of product if

damaged, broken, or disassembled.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de noyade : Des bébés se sont noyés en utilisant des baignoires pour nourrissons et des supports de bain.

Pour éviter les noyades :

Toujours garder le bébé à portée de main.

Utiliser la baignoire uniquement dans une baignoire adulte ou un évier/lavabo pour un usage en toute sécurité.

Garder le siphon ouvert dans la baignoire pour adulte ou l'évier/le lavabo.

Ne jamais se fier à un tout-petit ou à un jeune enfant pour aider le bébé ou vous prévenir en cas de problème. Des bébés se sont noyés même en présence d'autres enfants dans ou près de la baignoire.

Les bébés peuvent se noyer dans moins de 2,5 cm (1 po) d'eau.

Toujours baigner le bébé dans le moins d'eau possible. **NE JAMAIS** remplir la baignoire au-dessus de la ligne « Niveau de remplissage maximal » (MAX).

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES : Toujours tester la température de l'eau dans la baignoire du bébé ou lors de son remplissage pour s'assurer qu'elle est à une température normale comprise entre 32,2 et 37,8 °C (90 et 100 °F) avant de placer l'enfant dans le support de bain ou dans la baignoire pour bébé. Ce produit n'est pas un jouet. **NE PAS** permettre aux enfants de jouer avec ce produit.

Danger de chute : Les bébés ont souffert de blessures à la tête résultant de chutes des baignoires pour nourrissons et des supports de bain.

Afin d'éviter les chutes :

Placer la baignoire uniquement dans une baignoire adulte ou un évier/lavabo pour un usage en toute sécurité.

Ne jamais soulever ni transporter le bébé dans la baignoire ou dans le support de bain.

NE JAMAIS laisser l'enfant sans surveillance. Cesser d'utiliser le produit s'il est endommagé, cassé ou démonté.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de ahogamiento: Se han ahogado bebés mientras utilizaban bañeras y soportes de baño.

Para evitar el ahogamiento:

Manténgase al alcance de los brazos de su bebé.

Use la bañera sólo en una bañera o fregadero para adultos para un uso seguro.

Mantenga abierto el drenaje de la bañera para adultos o fregadero. Nunca confíe en un niño pequeño o en un niño en edad preescolar para que ayude a su bebé o para que le avise de los problemas. Los bebés se han ahogado incluso con otros niños dentro o cerca de la bañera.

Los bebés pueden ahogarse en tan sólo 2,5 cm (1 in) de agua. Use la menor cantidad de agua posible para bañar a su bebé. **NUNCA** llene la bañera más allá de la línea de llenado MÁX.

PARA EVITAR LESIONES GRAVES: compruebe siempre la temperatura del agua de la bañera para bebés o de la que se introduce en la bañera para asegurarse de que está a una temperatura típica de entre 32,2 °C y 37,8 °C (90 °F y 100 °F) antes de colocar al niño en el soporte de baño o en la bañera para bebés. Este producto no es un juguete. NO permita que los niños jueguen con el producto.

Peligro de caída: Los bebés han sufrido lesiones en la cabeza al caerse de bañeras y de los soportes de baño para bebés.

Para prevenir las caídas:

Coloque la bañera sólo en una bañera o fregadero para adultos para un uso seguro.

Nunca levante o cargue al bebé en la bañera y/o el soporte;

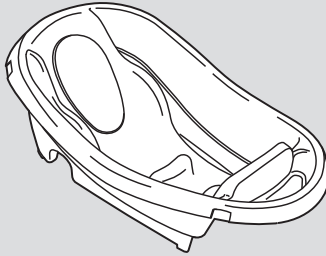
Nunca lo use en superficies irregulares o elevadas. **NUNCA** deje a los niños sin supervisión.

Suspenda el uso del producto si está dañado, roto o desmontado.

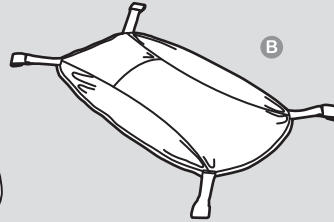
components • composants • componentes • componenti
onderdelen • Komponenten • componentes • elementy • Součásti

組件 • 部品 • المكونات

A



B



A. tub

B. newborn sling

A. vasca

B. sostegno per neonato

A. banheira

B. suporte para o banho para recém-nascidos

A. 浴盆

B. 新生儿吊兜

A. baignoire

B. support pour nouveau-né

A. badkuip

B. badhangmatje voor pasgeborenen

A. wanienka

B. nosidełko dla noworodka

A. タブ

B. 新生児用スリング

A. bañera

B. soporte de baño para recién nacido

A. Wanne

B. Neugeborenen-Tragetuch

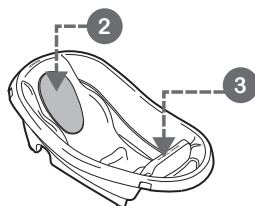
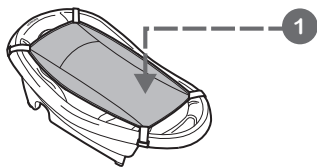
A. vanička

B. šátek pro novorozence

A. حوض

B. معلاق ذراع حديثي الولادة

modes of use • modes d'emploi • modos de uso • Nutzungsarten
 • tryby użytkowania • Gebruikswijzen • modalità d'uso • modos de utilização
 • možnosti použití • 使用模式 • 使用モード • طرق الاستخدام



1 **Newborn sling mode** - 0-3mths, up to 10 lbs.

2 **Newborn mode** - 3-6 mths

3 **Infant/Toddler Mode** - from sitting up to 2 years

1 **Mode support de bain pour nouveau-né** : de 0 à 3 mois et jusqu'à 4,5 kg (10 lb).

2 **Mode nouveau-né** : 3 à 6 mois

3 **Mode nourrisson ou tout-petit** : de la position assise jusqu'à 2 ans

1 **Modo de soporte de baño para recién nacido**: 0 a 3 meses, hasta 4,5 kg (10 lb).

2 **Modo de recién nacido**: 3 a 6 meses

3 **Modo de bebé/niño pequeño**: desde sentado hasta los 2 años

1 **Neugeborenen-Tragetuch-Modus** - 0-3 Monate, bis zu 4,5kg.

2 **Neugeborenen-Modus** - 3-6 mths.

3 **Säuglings-/Kleinkind-Modus** - vom Sitzen bis zu 2 Jahren.

1 **Tryb z hamakiem dla niemowląt** - 0-3 mies, do 4,5 kg.

2 **Tryb niemowlęcy** - 3-6 mies.

3 **Tryb dziecięcy** - dla dzieci siedzących do 2 lat.

1 **Met draagdoek voor pasgeborenen** - 0-3 maanden, tot 4,5 kg.

2 **Modus voor pasgeborenen** - 3-6 maanden.

3 **Baby-/peutermodus** - vanaf het moment dat het kind kan zitten tot 2 jaar.

1 **Modalità fascia per neonato** - 0-3 mesi, fino a 4,5 lg.

2 **Modalità neonato** - 3-6 mesi.

3 **Modalità bebè/bambino** - dalle prime sedute fino a 2 anni.

1 **Modo de suporte para recém-nascido** - 0 - 3 meses, até 4,5 kg.

2 **Modo de recém-nascido** - 3 - 6 meses.

3 **Modo de bebé/criança** - desde que se senta até 2 anos.

1 **S podpěrkou pro novorozence** - 0-3 měsíce, hmotnost do 10 liber (4,5 kg).

2 **Pro novorozence** - 3-6 měsíců.

3 **Pro kojence/batolata** - od chvíle, kdy se posadí, až do 2 let.

1 **新生儿吊兜模式** - 适用年龄为 0-3 个月大, 最大承载重量为 10 磅以下。

2 **新生儿模式** - 适用年龄为 3-6 个月大。

3 **婴儿/学步儿童模式** - 从学会坐起到 2 岁。

1 **新生児スリングモード** - 0-3ヶ月、体重10ポンドまで。

2 **新生児モード** - 3-6ヶ月。

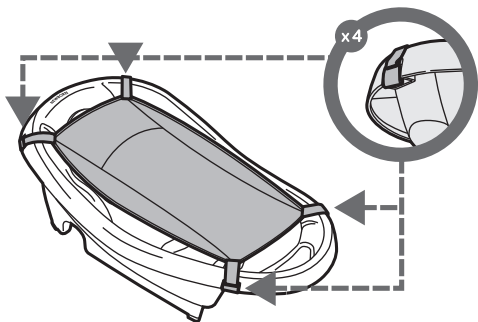
3 **乳児/幼児モード** - 座り始めてから 2 歳まで。

1 **وضع حامل الأطفال حديثي الولادة** من 0 حتى 3 أشهر ووزن يصل إلى 10 أرطال

2 **وضع الأطفال حديثي الولادة** من 3 حتى 6 أشهر

3 **وضع الأطفال الرضع/الصغار** حتى سن عامين

to use newborn bath sling • pour utiliser le support de bain pour nouveau-né
 • para usar el soporte de baño para recién nacidos • Badetragetuch für
 Neugeborene benutzen • sposób użycia hamaka kąpielowego dla niemowląt • bij
 gebruik met de draagdoek voor pasgeborenen • come utilizzare la fascia da
 bagno per neonati • para usar um suporte de banho para recém-nascido • použití
 podpěrky pro novorozence • 使用新生儿洗澡吊兜 • 新生児用バススリングの使い方
 لاستخدام حامل الأطفال حديثي الولادة المخصص للاستحمام



NOTE: We recommend using the newborn sling with babies 0-3 months, up to 10 lbs. As your baby grows, transition child to the padded, reclined backrest using the contoured hump in the tub for positional support. Clip the newborn sling to the tub in the 4 designated areas beneath the rim of the tub.

REMARQUE : Nous recommandons d'utiliser le support de bain pour nouveau-né de 0 à 3 mois, jusqu'à 4,5 kg (10 lb). Au fur et à mesure que le bébé grandit, le faire passer au dossier rembourré et incliné en utilisant la bosse profilée de la baignoire pour le soutien de la position. Accrocher le support de bain pour nouveau-né à la baignoire dans les 4 zones désignées sous le bord de la baignoire.

NOTA: Recomendamos utilizar el soporte de baño para recién nacidos con bebés de 0 a 3 meses y hasta 4,5 kg (10 lb). A medida que el bebé crezca, páselo al respaldo acolchado y inclinado utilizando la joroba contorneada de la bañera como apoyo posicional. Sujete el soporte de baño para recién nacidos a la bañera en las 4 zonas designadas debajo del borde de la bañera.

HINWEIS: Wir empfehlen die Verwendung des Neugeborenen-Tragetuchs für Babys von 0-3 Monaten, bis zu 4,5kg. Wenn Ihr Baby wächst, können Sie es in die gepolsterte Liegeposition setzen, indem Sie den geformten Sitzhöcker in der Wanne zur Unterstützung der Positionierung nutzen. Klemmen Sie das Tragetuch für Neugeborene an den 4 vorgesehenen Stellen unterhalb des Wannensandes an der Wanne fest.

UWAGA: Zalecamy używanie hamaka dla niemowląt w wieku od 0 do 3 miesięcy, do masy ciała 4,5 kg. Gdy dziecko podrośnie, może korzystać z wyścielonego, odchylonego oparcia, używając wyprofilowanego garbu w wannie do podparcia ciała. Przypiąć hamak dla niemowląt do waniarki w 4 wyznaczonych miejscach poniżej krawędzi waniarki.

LET OP: We raden aan de draagdoek voor pasgeborenen te gebruiken voor baby's van 0-3 maanden, tot 4,5 kg. Gebruik daarna de gewatteerde en voorgevormde rugleuning voor extra ondersteuning. Klik de draagdoek voor pasgeborenen vast in het badje op de 4 daarvoor bestemde plaatsen onder de rand van het badje.

NOTA: Si consiglia di utilizzare la fascia per neonati con bimbi di 0-3 mesi, fino a 4,5 kg. Man mano che cresce, è possibile adagiare il bambino sullo schienale imbottito e reclinato utilizzando la gobba sagomata della vasca per sostenere la posizione. Agganciare la fascia per neonati alla vasca nelle 4 aree designate sotto il bordo della vasca.

NOTA: Recomendamos o uso do suporte para recém-nascido com bebês de 0 a 3 meses, até 4,5 kg. À medida que o bebê cresce, faça a transição para o encosto almofadado e reclinado, utilizando a saliência perfilada na banheira para obter um apoio posicional. Encaixe o suporte para recém-nascido nos quatro pontos específicos sob a borda da banheira.

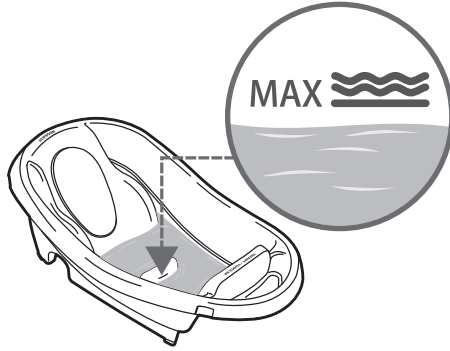
POZNÁMKA: Doporučujeme používať podpěrku pro novorozence pro miminka ve věku 0-3 měsíce a s hmotností do 10 liber. S tím, jak vaše dítě roste, přecházejte na polstrované, sklápňné opěradlo s vytvarovaným výstupkem ve vaničce pro podporu polohy. Připněte podpěrku pro novorozence k vaně na 4 určených bodech pod okrajem vaničky.

注意: 我们建议将新生儿吊兜用于0-3个月、体重不超过10磅的婴儿。随着宝宝的成长,将宝宝过渡到有软垫的斜靠式靠背,使用浴盆中的轮廓驼峰作为位置支撑。将新生儿吊兜夹在浴盆边缘下方的4个指定区域。

注意: 新生児用スリングは0~3ヶ月、体重10ポンドまでの赤ちゃんに使用することをお勧めします。赤ちゃんの成長に合わせて、おさまの姿勢をサポートするために浴槽のくぼみを利用して、パッド入りのリクライニング背もたれに移します。新生児用スリングを浴槽の縁の下にある4つの指定された場所にクリップで留めます。

ملحوظة: نوصي باستخدام حامل الأطفال حديثي الولادة للأطفال من عمر 0 حتى 3 أشهر ووزن يصل إلى 10 أرطال. مع نمو الطفل، يمكن نقله إلى مسند الظهر البطن والمستلقي باستخدام الحدية المحيطة في الحوض للحصول على دعم الوضعية. يمكنك تثبيت حامل الأطفال حديثي الولادة في الأماكن الأربعة المخصصة أسفل حافة الحوض.

fill level • niveau de remplissage • nivel de llenado • Füllhöhe
• poziom napełnienia • vulniveau • livello di riempimento
• nivel de enchimento • výška hladiny • 注水位 • お湯張りレベル
مستوى الماء



IMPORTANT: Bath water should be between 90°F and 100°F (32.2° C and 37.8°C).
IMPORTANT: Never fill tub past the max fill line.

IMPORTANT : L'eau du bain doit être entre 32,2 et 37,8 °C (90 et 100 °F).

IMPORTANT : Ne jamais remplir la baignoire au-dessus de la ligne « Niveau de remplissage maximal ».

IMPORTANTE: El agua del baño debe estar entre 32,2 y 37,8 °C (90 y 100 °F).

IMPORTANTE: Nunca llene la bañera más allá de la línea de llenado máximo.

WICHTIG: Das Badewasser sollte zwischen 32,2°C und 37,8°C (90°F und 100°F) warm sein.

WICHTIG: Füllen Sie die Wanne niemals über die maximale Füllhöhe hinaus.

WAŻNE: Woda do kąpieli powinna mieć temperaturę od 32,2°C do 37,8°C (od 90°F do 100°F).

WAŻNE: Nigdy nie należy napełniać waniенki powyżej linii maksymalnego napełnienia.

BELANGRIJK: Het badwater moet tussen 32,2°C en 37,8°C zijn.

BELANGRIJK: Vul het bad nooit tot over de maximale vullijn.

IMPORTANTE: La temperatura dell'acqua del bagnetto deve essere compresa tra 32 °C e 37 °C.

IMPORTANTE: Non riempire mai la vasca oltre la linea di riempimento massimo.

IMPORTANTE: A água do banho deve estar entre 32,2 °C e 37,8 °C (90 °F e 100 °F).

IMPORTANTE: Nunca encha a banheira para além da linha de enchimento máxima.

DŮLEŽITÉ: Teplota vody musí být mezi 90°F a 100°F (32.2° C a 37.8°C).

DŮLEŽITÉ: Nikdy nenaplňujte vaničku výše než po rysku maximálního naplnění.

重要提示: 浴盆水温应介于 90°F 和 100°F 之间 (32.2° C 和 37.8°C) 。

重要提示: 切勿将浴盆注水超过最大注水线

重要: お風呂のお湯は90°F~100°F (32.2°C~37.8°C) にしてください。

重要: 浴槽の最大お湯張りラインを越えてお湯を張らないでください。

هام: ينبغي أن تكون درجة حرارة مياه الاستحمام بين 90 و100 فهرنهايت (32.2 و38.8 درجة مئوية).

هام: لا ينبغي ملء حوض الاستحمام بعد الخط المخصص للحد الأقصى.

secure to double sink • lavabos simples ou doubles • fije a un fregadero simple o doble • sicher am Doppelwaschbecken • mocowanie do podwójnej umywalki • vastzetten op dubbele wastafel • fissagio a lavello doppio • fixação em lavatório duplo • připevnění na dvojité dřez • 固定到双水槽・ダブルシンク対応・

استخدام الحوض المزدوج

CAUTION: ALWAYS test for a secure fit in the sink before placing baby in tub. Shift tub to one side as far as it will go and push down firmly to confirm tub stability. Shift tub in the opposite direction as far as it will go and push down firmly to reconfirm tub stability. Seat the base of the tub into a single sink.

ATTENTION : TOUJOURS vérifier que la baignoire est bien ajustée sur l'évier/le lavabo avant de placer le bébé dans la baignoire. Déplacer la baignoire d'un côté aussi loin qu'elle ira et pousser fermement pour confirmer la stabilité de la baignoire. Déplacer la baignoire dans le sens opposé aussi loin qu'elle ira et pousser fermement pour confirmer la stabilité de la baignoire. Positionner la base de la baignoire dans l'évier/le lavabo simple.

PRECAUCIÓN: Compruebe SIEMPRE el ajuste seguro en el fregadero antes de colocar al bebé en la bañera. Desplace la bañera hacia un lado hasta el tope y empújela firmemente hacia abajo para confirmar la estabilidad de la bañera. Desplace la bañera en la dirección opuesta hasta el tope y presione firmemente hacia abajo para volver a confirmar la estabilidad de la bañera. Asiente la base de la bañera en un fregadero simple.

ACHTUNG: Überprüfen Sie IMMER die Stabilität der Wanne im Waschbecken, bevor Sie das Baby in die Wanne setzen. Schieben Sie die Wanne so weit wie möglich auf eine Seite und drücken Sie sie fest nach unten, um die Stabilität der Wanne zu überprüfen. Schieben Sie die Wanne bis zum Anschlag in die entgegengesetzte Richtung und drücken Sie sie fest nach unten, um die Stabilität der Wanne nochmals zu überprüfen. Setzen Sie die Basis der Wanne in ein einzelnes Waschbecken.

UWAGA: ZAWSZE przed umieszczeniem dziecka w wanience należy sprawdzić, czy jest ona dobrze zamocowana w umywalce. Przesunąć wanienkę w jedną stronę do oporu i mocno docisnąć, aby zapewnić jej stabilność. Przesunąć wanienkę w przeciwnym kierunku do oporu i mocno docisnąć, aby zapewnić jej stabilność. Umieścić podstawę wanienki w pojedynczej umywalce.

LET OP: Test ALTIJD of het badje goed vaststaat op de wastafel voordat je de baby erin legt. Schuif het badje zo ver mogelijk naar één kant en duw het stevig naar beneden om te controleren of het stevig vastzit. Verschuif het

badje daarna zo ver mogelijk naar de andere kant, druk stevig aan en controleer weer of het stevig vastzit. Plaats de basis van het badje in een enkele wastafel.

ATTENZIONE: Verificare SEMPRE che sia fissata in modo sicuro prima di posizionare il bambino nella vasca. Spostare la vasca da un lato fino all'arresto e premere con forza per garantire la stabilità della vasca. Spostare la vasca nella direzione opposta fino all'arresto e premere con forza per garantire la stabilità della vasca. Inserire la base della vasca in un unico lavandino.

CUIDADO: Verifique SEMPRE se existe um encaixe seguro no lavatório antes de colocar o bebé na banheira. Mude a banheira para um lado, tanto quanto possível, e pressione-a firmemente para confirmar a estabilidade. Mude a banheira na direção oposta, tanto quanto possível, e pressione-a firmemente para voltar a confirmar a estabilidade. Assente a base da banheira num lavatório único.

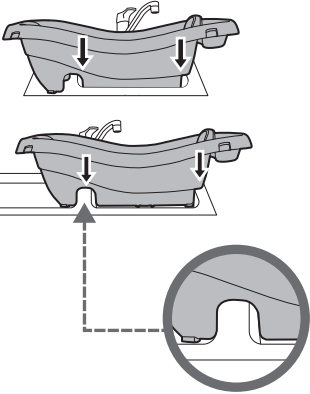
POZOR: VŽDY zkontrolujte, zda je vanička pevně uchycená ke dřezu před tím, než do ní umístíte dítě. Posuňte vaničku co nejvíce na jednu stranu a potom zatlačte silou dolů, abyste se ujistili, že je stabilní. Posuňte vaničku co nejvíce na opačnou stranu a potom zatlačte silou dolů, abyste se opět ujistili, že je stabilní. Umístěte dno vaničky do jedoduchého dřezu.

注意：在将婴儿放入浴盆之前，务必先在水槽中测试是否牢固安装。将浴盆尽量向一侧移动，并用力向下按，以确认浴盆的稳定性。将浴盆尽量向相反方向移动，并用力向下按，以再次确认浴盆的稳定性。将浴盆底座固定在一个水槽中。

注意：赤ちゃんを浴槽に入れる前に、必ずシンクにしっかりとフィットしていることを確認してください。

浴槽を片側に目一杯ずらし、しっかりと押し下げ、浴槽の安定性を確認します。浴槽を反対方向に目一杯ずらし、しっかりと押し下げ、浴槽の安定性を再確認してください。浴槽の底部をシンクにセットします。

تحذير: برجاء التأكد من ثبات الحوض جيداً قبل وضع الطفل فيه. برجاء خريك الحوض إلى جانب واحد حتى أقصى مدى ثم الضغط بقوة للتأكد من ثبات الحوض. برجاء خريك الحوض في الاتجاه المعاكس حتى أقصى مدى ثم اضغط بقوة للتأكد مرة أخرى من ثبات الحوض



Use notch on the tub's base to secure to the divider on double sinks.

Utiliser l'encoche sur la base de la baignoire pour la fixer au séparateur sur les éviers doubles.

Utilice la muesca de la base de la bañera para fijarla al separador en los fregaderos dobles.

Verwenden Sie die Aussparung an der Basis der Wanne, um sie an der Trennwand von Doppelwaschbecken zu befestigen.

Za pomocą wycięcia w podstawie wanienki można przymocować ją do przegrody w umywalkach dwukomorowych.

Gebruik de inkeping op de bodem van het bad om het te bevestigen op de scheiding van dubbele wastafels.

Usare la tacca sulla base della vasca per fissarla al divisore sui lavandini doppi.

Utilize o entalhe na base da banheira para prender no divisor entre os lavatórios.

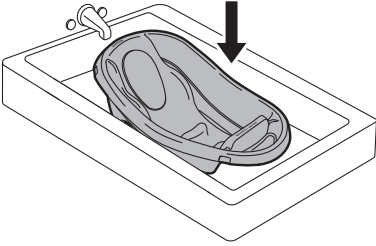
Použijte zářez na spodní straně vaničky k upevnění na separátor u dvojitého dřezu.

利用浴盆底座上的凹槽固定在双水槽的隔板上方。

ダブルシンクの仕切り板への固定には、浴槽底面の切り欠きを使用します。

برجى استخدام النشق الموجود في قاعدة الحوض لتثبيتته على الفاصل في الأحواض المزدوجة.

to use in adult tub • pour utilisation dans une baignoire pour adulte • para usar en la bañera de adultos • Verwendung in der Badewanne für Erwachsene • sposób użycia w wannie dla dorosłych • bij gebruik in een bad voor volwassenen • utilizzo in una vasca per adulti • para usar na banheira para adultos • použití ve vaně pro dospělé • 用于成人浴缸 • 大人用浴槽で使用 • للاستخدام في الحوض المخصص للكبار



IMPORTANT: ALWAYS keep the drain open in the adult tub! Place tub securely on the floor of an adult tub.

IMPORTANT : TOUJOURS garder le siphon ouvert dans la baignoire pour adulte! Placer la baignoire solidement sur le sol d'une baignoire pour adulte.

IMPORTANTE: ¡Mantenga SIEMPRE abierto el desagüe de la bañera para adultos! Coloque la bañera de forma segura en el fondo de una bañera para adultos.

WICHTIG: Lassen Sie den Abfluss in der Wanne für Erwachsene **IMMER** offen! Stellen Sie die Wanne sicher auf den Boden der Badewanne für Erwachsene.

WAŻNE: Odpływ w wannie dla dorosłych powinien **ZAWSZE** być otwarty! Wanienkę należy bezpiecznie umieścić na dnie wanny dla dorosłych.

BELANGRIJK: laat de afvoer **ALTIJD** open in het bad voor volwassenen! Plaats het badje stevig op de bodem van een bad voor volwassenen.

IMPORTANTE: Tenere **SEMPRE** aperto lo scarico nella vasca per adulti! Posizionare saldamente la vasca sul pavimento di una vasca per adulti.

IMPORTANTE: Mantenha **SEMPRE** o ralo aberto na banheira para adultos! Coloque a banheira de forma segura no chão de uma banheira para adultos.

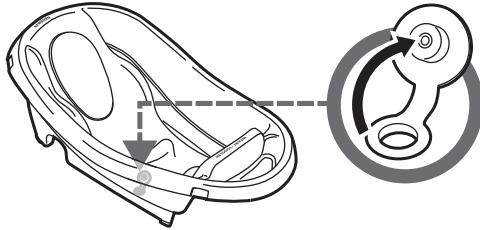
DŮLEŽITÉ: VŽDY nechávejte odtok ve vaně pro dospělé odzátkováný! Umístěte vaničku bezpečně na dno vany pro dospělé.

重要提示：始终打开成人浴缸的排水口！
将浴盆稳固地放在成人浴盆的地板上。

重要: 大人用の浴槽では、必ず排水口を開けておいてください。浴槽を大人用浴槽の床にしっかりと置いてください。

تحذير مهم: احتفظ دائماً بالمصرف مفتوحاً في حوض الاستحمام المخصص للبالغين! وضع الحوض بشكل آمن على أرضية حوض الاستحمام المخصص للبالغين.

draining the tub • vidage de la baignoire • vaciado de la bañera
• Entleeren der Wanne • opróżnianie wanienki • het badje leeg laten lopen
• svuotare la vasca • drenar a banheira • vypouštění vaničky
• 排出浴缸中的水 • 浴槽の排水 • صرف المياه من الحوض



Pull plug to drain tub.

Tirer sur le clapet pour vider la baignoire.

Tire del tapón para vaciar la bañera.

Stöpsel zum Entleeren der Wanne ziehen.

Wyciągnąć korek, aby opróżnić wanienkę.

Trek de stop eruit om het bad leeg te laten lopen.

Togliere il tappo per svuotare la vasca.

Puxe o tampão para drenar a banheira.

Vytáhněte zátku, abyste vypustili vaničku.

拔出塞子，排出浴缸中的水。

プラグを抜いてバスタブを排水します。

اسحب القابس لتصريف الحوض.

WARNING!

WARNING - DROWNING HAZARD

Children have drowned while bathing.

Children can drown in as little as 2 cm of water, in a very short time.

Always remain in contact with your child during bathing.

Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.

Babies and young children are at risk of drowning when being bathed.

Never use this product on an elevated surface not intended for this product, for example, a table or counter top.

To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water.

Always check the water temperature before bathing the child.

Always check the stability of the product before use.

Do not use the product if any components are broken or missing.

Do not use parts or accessories other than those supplied by Kids2.

Always check that the clips for attaching the newborn sling are correctly fitted to the bath tub before use.

Newborn sling can be used up to when your child can sit unaided.

Always check that the toddler support is correctly fitted to the bath tub before use.

MISE EN GARDE !

AVERTISSEMENT : RISQUE DE NOYADE

- Des enfants se sont noyés lors du bain.
- Les enfants peuvent se noyer dans aussi peu que 2 cm d'eau, en très peu de temps.
- Toujours rester au contact de votre enfant pendant le bain.
- Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance dans le bain, même pour une courte durée. Emmener le bébé avec vous s'il est nécessaire de quitter la pièce.

- Les bébés et les jeunes enfants risquent de se noyer lorsqu'ils prennent un bain.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée qui n'est pas prévue pour ce produit, par exemple, une table ou un comptoir.
- Pour éviter les brûlures causées par l'eau chaude, placer le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau.
- Toujours vérifier la température de l'eau avant de baigner l'enfant.
- Toujours vérifier la stabilité de ce produit avant utilisation.
- Ne pas utiliser ce produit si des pièces sont cassées ou manquantes.
- Ne pas utiliser de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis par Kids2.

- Toujours vérifier que les attaches de fixation du support pour nouveau-né sont correctement fixées sur la baignoire avant utilisation.
- Le support pour nouveau-né peut être utilisé jusqu'à ce que l'enfant puisse rester assis sans aucune aide.
- Toujours vérifier que le support pour tout-petit est correctement encastré dans la baignoire avant utilisation.

¡ADVERTENCIA!

ADVERTENCIA- PELIGRO DE AHOGAMIENTO

- Los niños se han ahogado mientras se bañaban.
- Los niños pueden ahogarse en tan solo 2 cm de agua en muy poco tiempo.
- Permanezca siempre en contacto con su hijo durante el baño.
- Nunca deje a su bebé desatendido en la bañera, ni siquiera por unos momentos. Si necesita salir de la habitación, llévese al bebé con usted.

- Los bebés y los niños pequeños corren el riesgo de ahogarse cuando se bañan.
- Nunca use este producto en una superficie elevada no destinada a este producto, por ejemplo, una mesa o un mostrador.
- Para evitar quemaduras por agua caliente, coloque el producto de tal manera que el niño no alcance la fuente de agua.
- Compruebe siempre la temperatura del agua antes de bañar al niño.
- Compruebe siempre la estabilidad del producto antes de su uso.
- No utilice el producto si algún componente está roto o falta.
- No utilice piezas o accesorios que no sean los suministrados por Kids2.

- Compruebe siempre que los clips para fijar el soporte de baño para recién nacidos estén bien ajustados a la bañera antes de utilizarla.
- El soporte de baño para recién nacidos se puede utilizar hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- Compruebe siempre que el soporte para niños pequeños esté bien colocado en la bañera antes de utilizarlo.

AVVERTENZA

ATTENZIONE - PERICOLO DI ANNEGAMENTO

Alcuni bambini sono annegati durante il bagnetto.

I bambini possono annegare anche in 2 cm di acqua, in pochissimo tempo.

Restare sempre in contatto con il proprio bambino durante il bagnetto.

Non lasciare mai il proprio bambino incustodito nella vasca da bagno, neanche per pochi istanti.

Se devi lasciare la stanza, prendi il bambino con te.

I lattanti e i bambini piccoli sono a rischio di annegamento nel momento del bagno.

Non utilizzare mai questo prodotto su una superficie elevata non prevista per tale prodotto come, ad esempio, un tavolo o un piano di appoggio.

Per evitare di scottarlo con l'acqua calda, sistemare il prodotto in modo tale da evitare che il bambino raggiunga il getto di acqua.

Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di mettere a bagno il bambino.

Controllare sempre la stabilità del prodotto prima di utilizzarlo.

Non usare il prodotto in caso di rottura o mancanza di qualche componente.

Non utilizzare parti o accessori diversi da quelli forniti da Kids2.

Controllare sempre che i gancetti per fissare la fascia per neonati siano fissati correttamente alla vaschetta prima dell'uso.

La fascia per neonati può essere usata fino a quando il bambino potrà stare seduto da solo. Verificare sempre che il supporto per bambino sia posizionato correttamente all'interno della vasca prima dell'uso.

WAARSCHUWING!

WAARSCHUWING -VERDRINKINGSGEVAAR

Er zijn al kinderen verdrongen in het bad.

Kinderen kunnen zelfs verdrinken als er slechts 2 cm water in het bad staat en dit kan heel snel gebeuren.

Blijf altijd in contact met uw kind tijdens het baden.

Laat uw baby nooit alleen in bad, zelfs niet gedurende enkele seconden. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw baby mee.

Baby's en jonge kinderen lopen het risico om te verdrinken als ze in bad zijn.

Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak dat niet voor dit product bedoeld is, zoals een tafel of bovenblad.

Om verbranding door heet water te vermijden plaats het product zodanig dat het kind de waterkraan niet kan bereiken.

Controleer altijd de temperatuur van het water voordat u uw kind in bad doet.

Controleer altijd de stabiliteit van het product alvorens het gebruik.

Gebruik het product niet als er onderdelen gebroken zijn of ontbreken.

Gebruik geen onderdelen of accessoires die niet door Kids2 worden geleverd.

Controleer vóór het gebruik steeds dat de klemmen waarmee het badhangmatje wordt bevestigd, stevig vastzitten aan het badkuipje.

Het badhangmatje voor pasgeboren baby's kan worden gebruikt totdat uw kind kan zitten zonder hulp.

Controleer vóór gebruik altijd dat de babysteun juist op het badkuipje is bevestigd.

WARNUNG!

WARNUNG - ERTRINKUNGSGEFAHR

Es gibt Fälle von beim Baden ertrunkenen Kindern.

Kinder können in sehr kurzer Zeit in nur 2 cm Wasser ertrinken.

Bleiben Sie mit Ihrem Kind immer in Blickkontakt, wenn es badet.

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Bad, auch nicht für nur wenige Momente.

Wenn Sie das Zimmer verlassen, nehmen Sie das Baby unbedingt mit.

Babys und kleine Kinder können ertrinken, wenn sie gebadet werden.

Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche, die nicht für dieses Produkt vorgesehen ist, wie einem Tisch oder einer Arbeitsfläche.

Um Verbrennungen durch heißes Wasser zu vermeiden, ist das Produkt so zu positionieren, dass das Kind die Heißwasserquelle nicht berühren kann.

Überprüfen Sie stets die Wassertemperatur, bevor Sie das Kind baden.

Überprüfen Sie stets, dass das Produkt stabil ist, bevor Sie es verwenden.

Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Teile kaputt sind oder fehlen.

Verwenden Sie keine Teile und kein Zubehör außer den von Kids2 bereitgestellten.

Überprüfen Sie stets, dass die Clips zum Anbringen der Neugeborenen-Schlaufe korrekt an der Badewanne angebracht sind, bevor Sie sie verwenden.

Die Schlaufe für Neugeborene kann verwendet werden bis Ihr Kind alleine sitzen kann.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass die Kleinkindsitzhilfe richtig an der Badewanne angebracht ist.

AVISO!

AVISO - PERIGO DE AFOGAMENTO

Ocorreram casos em que crianças se afogaram enquanto tomavam banho

As crianças podem afogar-se em apenas 2 cm de água, num curto espaço de tempo.

Permaneça sempre em contacto com a sua criança enquanto esta toma banho.

Nunca deixe o seu bebé sem supervisão no banho, mesmo durante um curto espaço de tempo. Se necessitar de sair da divisão, leve o seu bebé consigo.

Os bebés e crianças pequenas correm o risco de se afogarem ao lhes ser dado banho.

Nunca use este produto sobre uma superfície elevada que não se destine a este produto, por exemplo, uma mesa ou bancada de cozinha.

Para evitar queimaduras provocadas por água quente, posicione o produto de forma a evitar que a criança consiga chegar a fonte de água.

Verifique sempre a temperatura da água antes de dar banho à criança.

Verifique sempre a estabilidade do produto antes de utilizar.

Não utilize o produto se qualquer um dos componentes estiver danificado ou em falta.

Não utilize peças ou acessórios que não sejam os fornecidos pela Kids2.

Verifique sempre que os encaixes para fixar o suporte para o banho para recém-nascidos se encontram fixados corretamente a banheira antes de a utilizar.

O suporte para o banho para recém-nascidos pode ser usado até a sua criança conseguir sentar-se sem ajuda.

Verifique sempre que o suporte para crianças pequenas está encaixado corretamente a banheira antes de o utilizar.

O suporte para o banho para recém-nascidos pode ser usado até a sua criança conseguir sentar-se sem ajuda.

Verifique sempre que o suporte para crianças pequenas está encaixado corretamente a banheira antes de o utilizar.

OSTRZEŻENIE!

OSTRZEŻENIE- NIEBEZPIECZEŃSTWO UTONIĘCIA

Znane są przypadki utonięcia dzieci podczas kąpieli.

Dzieci mogą utonąć w zaledwie 2 cm wody w bardzo krótkim czasie.

Podczas kąpieli zawsze pozostawaj w kontakcie ze swoim dzieckiem.

Nigdy nie pozostawiaj dziecka w kąpielni bez opieki, nawet na krótką chwilę. Jeśli musisz opuścić pomieszczenie, weź ze sobą dziecko.

Noworodki i małe dzieci mogą utonąć podczas kąpieli.

Nigdy nie używaj tego produktu na podniesionych powierzchniach nieodpowiednich do tego celu, na przykład na stołach czy ladach.

Aby uniknąć poparzenia gorącą wodą, ustaw produkt w taki sposób, aby dziecko nie mogło sięgnąć źródła wody.

Przed wykąpaniem dziecka należy zawsze sprawdzić temperaturę wody.

Przed użyciem należy zawsze sprawdzać stabilność produktu.

Nie stosować produktu, jeśli brakuje jakichkolwiek jego części lub są one uszkodzone.

Nie używać części i akcesoriów, które nie zostały dostarczone przez Kids2.

Zawsze przed użyciem należy upewnić się, że klipsy mocujące nosidełko dla noworodka są dobrze dopasowane do wanienki.

Nosidełko dla noworodków można stosować do momentu, gdy Twoje dziecko będzie w stanie samodzielnie siedzieć.

Przed użyciem zawsze należy sprawdzić, czy podpórka dla dziecka jest prawidłowo przymocowana do wanienki.

VAROVÁNÍ!

VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ UTONUTÍ

- Při koupání může dojít k utonutí dětí.
- Děti mohou utonout v pouhých 2 cm vody, a to za velmi krátkou dobu.
- Vždy buďte během koupání se svým dítětem v kontaktu.
- Nikdy nenechávejte dítě v koupeli bez dozoru, a to ani na chvíli. Pokud musíte z místnosti odejít, vezměte dítě s sebou.

- Miminkům a malým dětem hrozí při koupání utonutí.
- Nikdy tento produkt nepoužívejte na vyvýšeném povrchu, který není pro tento produkt určen, například na stole či pracovní desce.
- Abyste zamezili možnosti opaření horkou vodou, umístěte produkt tak, aby neumožňoval dítěti dosáhnout na zdroj vody.
- Před koupáním dítěte vždy nejprve zkontrolujte teplotu vody.
- Před použitím vždy zkontrolujte stabilitu produktu.
- Produkt nepoužívejte, pokud jsou jakékoli jeho součásti rozbité nebo chybí.
- Nepoužívejte díly ani příslušenství, které nedodává společnost Kids2.

- Před použitím vždy zkontrolujte, zda jsou spony pro upevnění šátku pro novorozence na vaničku správně nasazeny.
- Šátek pro novorozence můžete používat až do doby, kdy bude vaše dítě schopno sedět bez pomoci.
- Před použitím vždy nejprve zkontrolujte, zda je k vaničce správně upevněna podložka pro batolata.

警告

警告 - 溺水危險

- 儿童沐浴时曾经发生过溺水。
- 儿童可能会在很短时间内在仅 2 厘米深的水中溺水。
- 在沐浴期间，请始终与您的孩子保持接触。
- 切勿让宝宝在浴盆中处于无人看管状态，即使是片刻也不可以。如果您需要离开房间，请带上您的宝宝。

- 婴儿和幼儿在沐浴时有溺水风险。
- 切勿在不适用于本产品的较高的表面上使用本产品，例如桌面或柜台。
- 为避免被热水烫伤，请将本产品放置在防止儿童接触到水源的位置。
- 在给儿童沐浴之前，请务必检查水温。
- 使用前请务必检查本产品的稳定性。
- 如果本产品的任何组件损坏或丢失，请勿使用本产品。
- 新生儿吊兜和幼儿支身架仅可与 Kids2 浴盆一起使用。它们与其他浴盆不兼容。

- 使用前，请务必检查用于安装新生儿吊兜的夹子是否妥善安装在浴盆上。
- 新生儿吊兜可以使用至您的孩子能够独立坐立时为止。
- 使用前，请务必检查幼儿支身架是否妥善安装在浴盆上。

警告！

警告 - 溺れる危険があります

- 過去に、入浴中にお子様がお溺れしたケースがあります。
- お子様はわずか2 cmの水深でも、非常に短時間で溺れる場合があります。
- お子様の入浴中は、必ずお子様との接触を保ってください。
- 赤ちゃんが入浴中は、ほんの少しの間であっても絶対にその場を離れないでください。やむを得ず部屋を出る必要がある場合には、必ず赤ちゃんをお連れください。
- 赤ちゃんや幼児は、入浴中に溺れるおそれがあります。
- 本製品を、テーブルやカウンターの上など、本製品に適切でない高い場所で使用するのは絶対におやめください。
- お子様が高いお湯によって火傷をしないよう、本製品はお子様がお湯の出口に近づかないように設置してください。
- お子様を入浴させる前に、必ずお湯の温度を確認してください。
- 本製品をご使用になる前に、安定していることを必ず確認してください。
- 部品が破損または欠落している場合は、本製品を使用しないでください。
- Kids2社以外の部品やアクセサリを使用しないでください。
- ご使用前に、新生児用スリングを取り付けるためのクリップがバスタブに正しく固定されていることを必ず確認してください。
- 新生児用スリングは、お子様がひとりでお座りになれるようになるまで使用できます。
- ご使用前には、必ず幼児用サポートがバスタブに正しく取り付けられていることを確認してください。
- 使用前、请务必検査幼児支身架是否妥善安装在浴盆上。

تحذير!

- تحذير - خطر التعرض للغرق
- تعرض بعض الأطفال للغرق أثناء الاستحمام.
- قد يتعرض الأطفال للغرق في عمق 2 سم فقط من المياه، في غضون مدة زمنية قصيرة للغاية.
- كن دائما على تواصل مع طفلك أثناء الاستحمام.
- لا تترك طفلك أبدا بمفرده في الحمام ولو للحظات قليلة. وإذا كنت بحاجة إلى مغادرة الحمام، فاصطحب طفلك معك.
- يتعرض الرضع وكذلك الأطفال الصغار لخطر الغرق أثناء الاستحمام.
- لا تستخدم هذا المنتج مطلقاً على سطح مرتفع غير مخصص لهذا المنتج، مثل طاولة أو منضدة.
- لتجنب تعرض طفلك لحروق نتيجة ملامسة الماء الساخن، قم بوضع المنتج بطريقة تمنع الطفل من الوصول لمصدر المياه.
- تأكد دائماً من ضبط حرارة المياه قبل استحمام الطفل.
- تحقق دائماً من ثبات المنتج قبل الاستخدام.
- لا تستخدم المنتج في حالة كسر أو فقد أحد أجزائه.
- لا تستخدم أجزاء أو ملحقات أخرى غير تلك التي تقدمها Kids2.
- قبل الاستخدام، تأكد دائماً من تركيب المشابك المخصصة لتثبيت حمالة حديثي الولادة بشكل صحيح.
- يمكن استخدام حمالة استحمام حديثي الولادة إلى الوقت الذي يتمكن فيه طفلك من الجلوس دون حاجة إلى مساعدة.
- تأكد دائماً من تركيب دعامة الطفل الصغير بشكل صحيح بحوض الاستحمام قبل الاستخدام.

care and maintenance • nettoyage et entretien • cuidado y mantenimiento • cura e manutenzione
verzorging en onderhoud • Pflege und Wartung • cuidados e manutenção • czyszczenie i konserwacja
Pèçe a ùdržba • 保养与维护 • お手入れ • العناية والصيانة

- Newborn Sling: Machine wash cold on delicate cycle with mild colour-safe detergent, do not bleach, line dry, do not iron, do not dry clean.
- Tub: Clean with a damp cloth, mild soap, and clean warm water.
- Support pour nouveau-né: Laver en frío en la lavadora en ciclo delicado; usar un detergente suave que no dañe los colores. No usar lejía. Secar al aire libre. No planchar. No limpiar en seco.
- Baaignoire: essuyer avec un linge légèrement humecté de savon doux et d'eau tiède propre.
- Soporte de baño para recién nacido: Lavage en machine à froid, cycle doux, avec lessive respectant les couleurs, ne pas utiliser de javel, étendre pour sécher, ne pas repasser, ne nettoyer à sec.
- Bañera: Limpie con un paño húmedo, jabón suave y agua tibia. No usar lejía.
- Supporto per neonato: Kalt in der Maschine waschen mit Feinwaschmittel, nicht bleichen, auf der Wäscheleine trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.
- Vaschetta: pulire con un panno umido, sapone delicato e risciacquare con acqua calda.
- Badhangmatje voor pasgeborenen: Prać w pralce w zimnej wodzie, na delikatnym cyklu z łagodnym detergentem bezpiecznym dla kolorów, nie wybielać, suszyć w pozycji rozwieszonej, nie prasować, nie czyścić chemicznie.
- Badje: Schoonmaken met een vochtige doek, zachte zeep en zuiver, warm water.
- Neugeborenen-Tragetuch: Koud wassen in de wasmachine op fijnwasprogramma met een mild, kleur veilig wasmiddel, niet bleken, aan de lijn drogen, niet strijken, niet chemisch reinigen.
- Wanne: Mit einem feuchten Tuch, milder Seife und sauberem, warmem Wasser reinigen.
- Suporte para o banho para recém-nascidos: Lavare in lavatrice a freddo su ciclo delicato con detersivo neutro, non candeggiare, asciugare in linea, non stirare, non lavare a secco.
- Banheira: Limpar com um pano húmido, detergente suave e limpar com água morna.
- Nosidełko dla noworodka: Lavar na máquina a frio num programa para roupa delicada com detergente neutro e seguro para a cor, não utilizar lixívia, secar ao ar, não passar a ferro, não limpar a seco.
- Wanna: czyścić wilgotną szmatką, łagodnym mydłem i czystą ciepłą wodą.
- Šátek pro novorozence: Perte v pračce za studena na jemný cyklus s jemným pracím prostředkem šetrným pro barvy. Nepoužívejte bělidla, sušte na vzduchu, nežehlete, nečistěte chemicky.
- Vanička: Čistěte vlhkým hadříkem, jemným mýdlem a čistou teplou vodou.
- 新生儿吊兜：使用温和，不会染色的洗涤剂，以精细循环程序冷水机洗，请勿漂白，晾干，请勿熨烫，请勿干洗。
- 浴盆：用湿布，温和的肥皂和洁净的温水清洁。
- 新生儿用スリング：漂白不可、ライン乾燥、アイロン掛け、ドライクリーニングはせず、色落ちしにくい洗剤を使い、洗濯機の弱水流で洗ってください。
- タブ：湿らせた布、中性石鹸、きれいなぬるま湯で拭いてください。

• قد لاؤلا في ثيدد عازد قلاعم : غسيل آلي بماء بارد على دورة خفيفة باستخدام منظف خفيف للألوان. لا تستخدم مبيضات. علق لتجف. لا تكوي. لا تنظف جافا.

• فيفاد عام مادختساب فيطبل نوابسو قملابم شامق معطقب فظني : مامحتسدلا ضوح.

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **kids2™** © Kids II® ©2024 KIDS2, LLC www.kids2.com/help
KIDS2, LLC ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

KIDS2 CANADA CO. PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7

KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

KIDS2 UK LTD. GROUND FLOOR, SUITE 1A, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD,

HP2 4TZ • +44 01582 816 080

KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

KIDS2 US MEXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA • GEMAAKT IN CHINA

FABRICADO NA CHINA • VYROBENO V ČINĚ • 中国製 • 中国制造 • صنع في الصين

